



8 partido a entrega lista















Di acuerdo cu publicacion den EXTRA

Peter de Witte candidato pa bira proximo Alto Comisario na St. Maarten

NA Aruba, nos a haya informacion cu e actual Alto Comisario di Polis na Aruba, Peter de Witte a ser aserca pa bira Alto Comisario di Polis na St. Maarten, despues cu e isla aki bira autonomo. Aki na Aruba, e Alto Comisario a desmenti e informacion aki, mientras cu nos di AWEMainta a tuma contacto cu e tempo ey, Minister di Husticia, David Dick, kende a bisa, cu su persona no a papia cu Alto Comisario Peter de Witte, pero si e ta na altura cu na nivel di funcionarionan den Cuerpo Policial, tabatin contacto cu e Alto Comisario di Aruba. Hasta David Dick a pidi AWEMainta pa no kima e Alto Comisario di Aruba, esta pa no duna publicacion n'e noticia aki, pasobra no tin nada concreto.

Pero tabata den edicion di diahuebs ultimo di e corant di Antiyas, EXTRA, cu a bin cu e noticia cu den un tempo relativamente corto, hasta prome cu fin di aña awor, lo mester constata e persona cu lo bay encabesa Cuerpo di Polis di St. Maarten, ora cu e isla aki haya su status di pais autonomo na 2010.

Informacion cu ta circulando na St. Maarten, ta bisa cu Peter de Witte ta un fuerte candidato pa bay ocupa e cargo aki, pues duna direccion na Polis di St. Maarten, cu actualmente ta ser dirigi pa un Management Team encabesa pa Comisario Doran.

Peter de Witte, siendo Alto Comisario di Polis na Aruba, no ta hayando e facil. Su relacion cu actual Gobierno no ta facil. E tabata goza di confianza di Minister di Husticia, Rudy Croes, pero no di Prome Minister Nel Oduber, kende ta haya cu mester a termina relacion di trabao cu e Alto Comisario aki. Candidato di Nel Oduber pa bira Alto Comisario, no ta Comisario Dolfi Richardson, pero ta prefera di duna e mandato aki na Comisario Trudy Hassell.

Prome Minister Nel Oduber ta haya cu despues cu Alto Comisario de Witte a presenta su Plan di Mehoracion, y despues di awe, cu ta algun aña mas leu, mucho cambio no ta ser nota den Cuerpo Policial.

Por ta ainda prome cu fin di periodo di actual gobernacion, cu Gobierno lo por tuma e decision di kita Alto Comisario, Peter de Witte di su funcion diario, y duna tur tempo p'e traha riba Plan di Mehoracion, mientras cu lo bay over pa laga un di e Comisarionan, sea Dolfi Richardson, kende no ta goza di mucho confianza, compara cu Trudy Hassell tuma over e maneho di parti di Cuerpo Policial como Alto Comisario interino.



Alto Comisario Peter de Witte a bolbe haya poder y autoridad



DESPUES cu Prome Minister Nel Oduber, for di dialuna ultimo, a kita poder y autoridad di Alto Comisario Peter de Witte den dunamento di permiso pa tur actividad politico, diahuebs atardi, dicho decision a keda revoca.

For di ayera, Alto Comisario Peter de Witte a bolbe haya e mandato di Prome Minister Nel Oduber.

Según e mandatario, el a acepta di tabata poco emocional diadomingo ultimo, pero despues di a analisa e situacion y pa tin nuetralidad den otorgamento di permiso, y pa evita cu e ta wordo acusa inecesariamente, ta mihor pa laga Alto Comisario sigui haci e trabao.

Maske cu como Minister di Asunto General y pa Mantencion di Orden Publico, e t'e autoridad pa tuma decision.

Di otro banda, nos mester bisa, cu despues cu Prome Minister Oduber a bisa di a revoca tur permiso ya duna, e diferente partidonan cu a haya permiso caba, tabata cla pa cuminsa casonan hudicial contra di Prome Minister Nel Oduber, pero awor cu e situacion a cambia atrobe, dicho casonan hudicial no ta necesario mas.



Mike Eman na entrega di lista

Pueblo tin cu scoge entre sigui cu un Gobierno di MEP, of kier un cambio y un cambio awor








NO t'awor, pero e lista di AVP ta hinca den otro for di basta tempo caba. Asina Mike Eman, lider di AVP a duna di conoce. AVP a tuma trahamento di e lista aki masha na serio.

AVP no a core busca candidato e ultimo 48 ora, pero a bin ta traha riba e lista aki for di basta tempo caba. Segun Mike Eman, AVP a mira e crisis grandi cu Aruba t'aden, e pobresa cu e pueblo ta birando dia pa dia, e peso di criminalidad cu ta sigui aumenta.

Pesey AVP ta kere cu Aruba mester di su mihor hendenan pa bay carga responsabilidad p'e pais aki y bin cu e mihor plan.

Ta 4 aña largo, según Mike Eman, el a bin ta traha riba e mihor plan y e mihor team, cu ayera a keda presenta. Ayera caba, e lista di AVP a keda publica.

Si puntra pueblo cual ta su escogencia, Mike Eman ta bisa cu pueblo lo tin cu escoge di si ta sigui cu Friends & Family, BBO lo bira 6%, criminalidad lo sigui aumenta, pobreza lo sigui crece of pueblo kier pa termina cu Friends & Family, pone un Gobierno di pueblo pa pueblo, unda e pais aki ta bin na prome lugar, según Mike Eman.

AVP sigur no ta kita derecho di ningun partido pa participa na eleccion. Experiencia cu AVP tin pa traha cu un partido chiquito, lamentable ta hopi malo. Falta di coherencia, falta di un team pa cumpli cu e plannan y prioridadnan di nos pais, según Mike Eman. Pesey Aruba ta para dilanti di decisionnan hopi grandi, pa cual mester tin un partido grandi pa haci e trabao aki.

AVP den e eleccion aki lo haya un resultado historico, cu decadanan AVP no a conoce. E manifestacion di ayera mainta, ta di un pueblo, cu kier un cambio y e kier e cambio awor.

Awor si su retiro ta definitivo.

Nel Oduber a entrega su ultimo lista pa campaña







UN lista no ta algo facil, maske cu esaki ta di 7 cu el a traha. Y asina mes, esaki tabata esun mas facil, según Nel Oduber na entrega di e lista di MEP.

Berdad tabatin discusion, pero e ta algo masha sano y el a priminti pueblo di lo cambia e lista di MEP y pesey si mira e composicion, e ta un bon lista, según Nel Oduber.

Un gradicimento el a manda specialmente pa Marlon Werleman, kende no a bin riba lista mas, y a gradici p'e posicion duna.

Marlon Werleman ta un amigo personal di su persona, según Oduber. Pa loke ta Big Daddy Chance, según su lider di campaña, Nel Oduber a priminti nr. 4, despues nr. 10, pero a nenga esey, y pesey Julian Chance ta afo, pero a keda amigo di otro.

Nel Oduber ta confia di saca 10 asiento sigur mas 2 restzetel. Despues di esaki tambe, manera el a anuncia, e lo retira. Riba e pregunta, cu si MEP no saca mayoria, e lo traha cu partido chiquito cu el a yama nan pa chiripero, Nel Oduber a laga sa cu e sigur cu no. Si partido dicidi tal, lo haci'e, Nel Oduber lo no acepta ningun funcion gubernamental.

Lista di candidatonan di MEP ta:

Nelson Orlando Oduber
Drs. Marisol Juliette Tromp
Mr. Evelyna Christina Croes
Drs. Candelario Ambrosio Sixto Dionicio Wever
Ing. Edison Briesen
Nilo Joseph Johannes Swaen
Mr. Juan Edberto (Ady) Thijsen
Drs. Melvin Glorinda (Mervin) Ras
Mr. Xiomara Jeanira Maduro
Dr. Maikel Jacobo Kelly
Arondino Rigobertus Bertino Croes
Crispin Valentino Junior Romero
Mr. Carl Richard Anthony Giel
Hendrik Wensley Gregory Tevreden
Daniel Francois Pierre Leo
Drs. Susanne Evelyn Maria Sintjago
Mr. ing. Zulay Criseida Marquez
Ir. Robert Marcelino
Valentino Enrique Junior Arends
Vladimir de Cuba
Dr. Gerrit Croes
Monique Irena Vanessa Coronel
Ingela Jeanette Cristina Lacle
Frank Marcelino Briezen
Tai Kong Hypert (Dochi) Lee
Joe Gregory Koolman
John Francis Jacobs
Judith Dorothea Charles
Franklin Anthony Gregory Ridderstaat





Dr. Casper Lacle ta perde su caso contra AZV

AYERA mainta e sentencia di e caso sumario cu dr. Casper Lacle a cuminsa contra AZV a keda cla, caminda Huez a rechaza tur e demandanan di dr. Lacle. Manera ta conoci, dr. Casper Lacle, representa pa abogado mr. Arie Swaen y mr. Passchier, a cuminsa un caso contra AZV representa pa abogado mr. Patrick Brown pa para e terminacion di contract cu AZV kier.

Dr. Casper Lacle a demanda pa Huez prohibi AZV di termina e contract di trabao te ora e instancia di mas halto tuma un decision den e caso aki. Tambe dr. Casper Lacle a demanda pa prohibi AZV sera contract cu e cardiologo Venezolano, dr. A.Bacalao Romero of un reemplasante pa dr. Lacle. Ademas dr. Lacle a demanda pa Huez ordena AZV pa riba termino corto haci tur posibel p'e contract entre dr. Lacle y IMSAN keda realisa.Huez den su evaluacion di e caso ta mustra cu e pregunta ta, si AZV lo por termina e contract existente cu dr. Casper Lacle a base di e sentencia den e caso penal contra dr. Lacle. Huez a bisa cu e ta tene cuenta cu loke dr. Casper Lacle a mustra riba e posicion di monopolio cu AZV tin y e consecuencianan cu lo tin pa dr. Lacle si AZV termina e contract.

Ademas Huez a tene cuenta cu e hecho cu e negociacionnan entre dr. Casper Lacle y IMSAN, segun por a compronde for di e splicacion di dr. Lacle, ta hopi leu y cu despues di terminacion di e contract cu AZV e lo por sigui traha como cardiologo aki na Aruba. Huez a mustra cu AZV a duna dr. Casper Lacle e chens pa yega na un acuerdo cu IMSAN y e hecho cu dr. Lacle lo bay traha como cardiologo na IMSAN. Dor di esaki e relacion entre dr. Lacle y AZV lo cambia di un forma directo pa un forma indirecto. T'asina cu ta AZV ta financia IMSAN.

Teniendo tur e puntonan aki na cuenta Huez ta rechaza e demandanan di dr. Casper Lacle. Huez no ta haya cu a keda proba cu ta dor di culpa di AZV, ainda e contract entre dr. Casper Lacle y IMSAN a keda realisa.

Huez a rechaza e demandanan di dr. Casper Lacle y ta ordena dr. Lacle paga e gastonan di e caso na banda di AZV, calcula na 1500 florin cu t'e salario di abogado.

Benny Nisbet ta considera

PPA no a coy asiendo biaha pasa, ta debi na traicion den su partido y algun medio cu a boycotea su partido

PARTIDO PPA, un partido glorioso un tempo, ayera pa prome biaha no por a completa un lista di candidato y a presenta un lista di 24 candidato.

Benny Nisbet, ayera a dicidi di habri un tiki afo contra di e.o. prensa, unda el a bisa cu e hecho cu biaha pasa PPA no a saca asiento ta debi na dos factor. Esta p'e traicion cu a tuma lugar den seno di PPA y e boycot den cierto medionan di comunicación a contribui pa un resulta pober pa PPA.

Según Nisbet, e biaha aki PPA no tin e problema di traidornan, pero tin un partido uni, cu hopi cara nobo, califica pa por sirbi e pueblo aki.

PPA tin solucion pa hopi problema cu tin den nos comunidad y Benny Nisbet ta kere cu si pueblo analisa cu despues di 25 aña, no ta cobrando suficiente, ta danki na AVP y MEP. Si enseñanza ta bay malo y no tin suficiente inversion den enseñanza despues di 25 aña, ta danki na AVP y MEP.

Pesey decision ta den man di pueblo pa dicidi ta cua partido e kier mira pa forma un Gobierno.

Lista di candidatonan di PPA ta: 1.Benedict J. M. Nisbet; 2. Glenda R. Gil; 3.Herbert I. Diaz; 4. Charles E. E. Bennett; 5. Benicio A. Schorea; 6. Maria A. Ridderstaat; 7. Jacqueline V. Woodley; 8. Edward G. Hagens; 9. Darlise J. (geb. Werleman) Burleson; 10. José R. Cruz; 11. Milo A. Martes. 12. Nanette M. Alders; 13. Glenda M. Heylinger; 14. Minguel A. Koolman; 15. John R. Peterson; 16. Esmond T. Jones; 17. Herrich C. Lo-A-Njoe; 18. Malcom L. Hassel; 19. Roy E. Illis; 20. Franklin H. Lampe; 21. Ronald R. Meurs ; 22. Felix L. Piña ; 23. Hewitt R. Davis y 24. Cargyle B. A. Carti.









CURPA su fundeshi ta basa riba fe y ta bay eleccion pa sirbi Dios

UN di e prome partidonan cu a entrega su lista ayera mainta, ta partido CURPA. Ta trata di un partido cu 7 candidato, cu manera su lider, Max Robert a declara, 7 candidato, na 7 siman pa eleccion pa 7 asiento.
Por conclui cu miembronan di e partido aki, tabata e.o. miembro di partido RED, pero como cu nan no por a sigui cu e filosofia di RED, a lanta CURPA.
CURPA a ser funda, pasobra ora cu Dios yama hombernan di Dios, pa haci un trabao, anto tin curazon pa sirbi Dios tambe. Asina a surgi Cristiano Uni Reforzando e Potencial Arubano (CURPA), poniendo un plataforma pa sirbi e pais aki cu masha fe, cristiano.

E candidatonan di CURPA ta: 1. Max Robert; 2. Drs. Robert Anjie; 3. Elaine Geerlings; 4. Lawrance Hector; 5. Dr. Jeffery di Carlo; 6. Angel Croes y 7. Nadine Buddy.



Sunum Bonum y MSI a forma un solo lista

AYERA mainta, na entrega di lista di Movimento Social Independiente a yega prome cu su ora stipula pa entrega lista, y aki na Conseho Electoral, por a componde cu MSI y e partido di Cornelis Wilson, esta Sunum Bonum a uni riba un solo lista.
E campaña aki, según abogado mr. Edwin Duijneveld, kende ta encabesa e lista aki, ta wordo dedica na e fayecido amigo di curazon, abogado, luchador pa Status Aparte di Aruba, mr. John van der Kuyp.
E ta un di pilarnan di nos Status Aparte y ainda 4 aña tabata ainda den union di esnan cu awe ta forma parti di MSI.
Gobernacion ta algo serio, y pesey MSI no a bin cu brassband of otro forma di musica. MSI no ta kere cu mester bin cu un estilo di Carnaval, ora di entrega lista. Por t'e ainda no por nota presencia di MSI, pero nan tey, campañando, no necesariamente (mal) gastando placa.
MSI a presenta un lista no completo, pasobra tin un cultura di miedo den nos comunidad, sigur pa persecucion politico, pero esey mester pone un paro n'esaki.
E lista di MSI-OLA-Sunum Bonum ta encabesa pa abogado mr. Edwin Duijneveld, 2. Danny van der Linde; 3. Cornelis Wilson; 4 Omaria Britten-Rodriquez. 5. Maikel Williams; 6. Eduard van der Biezen y di 7. Ricardo Haneman.
MSI ta confia di lo haci un bon papel den e eleccion aki, unda MSI lo percura pa pueblo tuma su poder bek na Aruba, segun mr. Edwin Duijneveld.







Ultimo biaha tabata 25 aña pasa
DOW consciente cu mester renoba Caya Grandi na San Nicolas y tambe esun di Playa

DEN transcurso di añanan DOW tabatin diferente plan traha pa diferente sitio na Aruba. Caya Grandi na Playa a wordo renoba completamente 25 aña pasa. E mesun desaroyo tambe a tuma lugar na Caya Grandi na San Nicolas durante e añanan '90.
Den e periodo aki "De Promenade" a wordo habri y DOW a pone mata, klinkers y lugar pa parkeer den Caya Grandi San Nicolas.
Durante e transcurso di añanan cu a pasa diferente tipo di master plan a wordo traha cu tabata conserni San Nicolas. Asina tin e.o. Sasaki Associates hunto cu DOW, otro departamentonan di Gobierno y gremionan di San Nicolas a traha un masterplan pa sa con San Nicolas lo mester wordo desaroya.
Ing. Marlon Croes a lamenta e hecho cu esaki no a cristalisa durante e añanan cu a pasa. El a sigi agrega cu plan tin y esakinan lo por wordo ehecuta e.o ta referi na Caya Grandi na Playa cu no a wordo renoba pa 25 aña largo.

Naturalmente comerciantenan a ripara esaki y a haci un peticion pa renoba Caya Grandi na Playa. Esaki tambe t'e caso pa cu Caya Grandi na San Nicolas. E masterplan cu Sasaki Associates a traha t'e Tourist Corridor cu lo wordo traha den Seroe Colorado. E tereno p'e proyecto aki a wordo otorga caba na un desaroyador y solamente falta p'e implementa e proyecto aki.
Ora cu e proyecto aki wordo implementa lo bay tin mas movimento den e negoshinan di Caya Grandi na San Nicolas.

DOW a tuma nota riba e edificionan cu ta kima, pero e ta recorda cu e ta keda n'e doñonan di e edificionan aki pa precura cu nan propiedad no forma peliger p'e comunidad. Ora cu e edificionan aki forma peliger na publico en general e ore ey DOW lo mester actua.

Di acuerdo cu mr. Andin Bikker
Democracia Real den Gobierno lo promove negoshi chiquito, cu ta carga nos economia

DEMOCRACIA Real a anuncia cu durante entrega di nan lista di candidato a haci entrega tambe di nan programa pa proximo gobernacion.
Partido Democracia Real a pidi henter pueblo pa sostene nan lista cu segun mr. Andin Bikker lo bay trece berdadero cambio pa Aruba.

Partidario, Randall Croes, tin un plan integral pa diversifica economia di Aruba, segun mr. Andin Bikker. Partido DR ta segura cu e diversificacion di economia di Aruba t'e respuesta pa crea cupo di trabao.
"Hopi hende no ta realisa cu e negoshinan chikito y mediano t'e base di nos economia. Esey ta hopi importante, pasobra awor bo ta ripara cu e companianan grandi ta pasando den hopi dificultad, anto t'e companianan chikito t'esnan cu ta cargando cu nos economia," mr. Andin Bikker a agrega. Tambe e partido cora tin planea pa trece simplificacion n'e proceso pa cuminsa un negoshi chikito.

Wendy's ta introduci productonan nobo riba su breakfast menu

WAKE up! Bon dia! Awor Wendy's ta ofrece su clientenan un menu di desayuno cu 5 producto nobo nobo!
Nan ta Muffin Egg & Cheese, Biscuit Egg & Cheese, Big Egg Platter, Ham & Egg Cheese Sandwich y Pastechi Combo. Pastechinan ta exclusivamente di Pastechi House.
Prome cu bay trabao pasa purba un di dushi productonan aki, y bo lo keda encanta! No perde bo chance pa tin un desayuno completo cu yen di variacion. Wendy's ta ofrece desayuno di 7am pa 11am tur mainta!
It's waaaay better than fastfood. It's Wendy's.



Demostrando y confirmando union den partido

RED su candidatonan a bin den un solo bus, y tur bisti na blanco

DI acuerdo cu Rudy Lampe, lider di RED, cu e lista presenta ayera mainta, RED sigur lo crece den voto y lo bira e partido determinante pa forma parti di Gobierno. Insistiendo pa sa cuanto asiento RED lo saca, Rudy Lampe ta bisa lo suficiente pa otro partidonan tene cuenta cu nan. Pero tog Lampe a bisa, cu mirando e crecemento di voto, RED sigur lo ta bon pa 2 pa 3 asiento. Orguyosamente partido RED a presenta su candidatonan cu lo trece e cambionan fundamental cu pueblo ta anhela pa basta tempo, caminda nan lo ta representa e pueblo como Parlamentarionan eligi den Parlamento di Aruba. E sosten di pueblo lo apunta nan Parlamentarionan eligi, pa controla y yuda n'e maneho di e Ministronan cu lo wordo apunta como profesionalnan experiencia, y cu tin como tarea principal e bienestar di pueblo. Lo trata di Ministernan profesional y obhetivo, cu lo mester sirbi nos pueblo sin interesnan aheno.

Pa por yega n'esaki mester eligi personanan cu tin como prioridad henter nos comunidad. Semper pueblo a vota pa representantenan den Parlamento, nunca Aruba a vota pa Minister. Ta partidonan a apunta nan Minister basa riba nan deseonan partidario sin consulta di e votadornan. Pesey ayera mainta RED a bay cu tur candidato den un bus, sin famia, sin siguidornan, y manera menciona nan tur bisti na blanco. Esnan cu pueblo a eligi pa defende nan interes a laga e pueblo cay y a tuma posicion como Minister. Esnan cu a sigi y no a haya tanto voto a bay tuma lugar di esnan cu a wordo eligi. Aki ta mira e parti debil cu nos sistema ta funciona. Custumber a debilita e funcionamento di control di Parlamentarionan Arubano. Diadomingo awor, RED tin un dia di famia na Centro di Bario Tanki Leendert cu ta cuminsa for di 11 or di mainta te cu 5 or di atardi, unda tur esnan cu kier conoce e candidatonan di RED di aserca, ta bon-bini.

E lista di RED ta:

1. Armando (Rudy) Lampe
2. Armand Hessels
3. Enid de Kort
4. Luigi Bergen
5. Melvin Quilotte
6. Julie de Cuba geb. Geerman
7. Rudolf de Kort
8. Edwin Thijsen
9. Jair Tromp
10. Serge (Ivar) Thijsen
11. Patricia Portier
12. Maria Jose Oliveira da Silva
13. Fred Abspoel
14. Marius (Ibi) Boekhoudt
15. Mariela Chirino
16. Meredith Croes geb. van der Biezen
17. Marinus (Rien) Hurkmans
18. Mario Lopez
19. Sherwin Jacobs
20. Virginia Tromp
21. Marielis del Carmen Tejada Molinares











Internacional

Inundacion na Filipinas ta mata 12 persona; tres Frances



TRES turista Frances tabata entre e por lo menos 12 personanan cu a muri ora yobidanan fuerte a kibra un dam di tera ocasionando derumbe y inundacion cu a podera di poblacionnan nort di Filipinas, segun funcionarionan a laga sa ayera.

Un grupo di Frances y Surcoreano tabata viaha den e volcan Pinatubo diahuebs den tres vehiculo ora un derumbe a blokea nan caminda, lagando nan atrapa den un di e autonan, Víctor Yap, gobernador provincial di Tarlac, a informa.

Tres ciudadano Frances - un muher y dos homber - y nan dos guianan Filipino a wordo lastra pa e inundacion. E cinco cadavernan a wordo recupera separadamente diabierna, Fely Baun a bisa, cu ta miembro di e conseho di coordinacion di atencion na desaster di gobernacion di Capas na Tarlac.

E seis francesnan - tres homber, incluyendo un cu fractura na su schouder, y tres muher – a wordo transporta pa Hospital Central Luzon Doctors den ciudad di Tarlac y despues pa Manila, segun un empleado di e hospital.

Funcionarionan prome a identifica dos di e mortonan como canades, pero despues a bisa cu nan ta kiboca.

Arnold Rayar, consul na embahada di Francia, a bisa cu e'la papia cu e sobrevivientenan y esakinan a confirma cu nan ta Frances.

E zona mas afecta tabata e provincia Zambalese, oost di Manila den seronan di Pinatubo.

Mas cu 1.000 residente di Botolan a wordo aloha den un scol despues cu varios dia di yobida a ocasiona un kiebro di 20 meter den e dam Pinatubo, causando un inundacion te na dak di e casnan, e hefe di polis regional Leo Nilo de la Cruz, a bisa.

Carling Dumulot, un hefe di tribu local, a calcula cu aproximadamente 12.000 persona a wordo desaloha di nan cas y a bisa cu mata y lodo lastra pa coriente tabata golpea e casnan, dificultando e esfuerzonan di evacuacion. Tres pueblo tabata totalmente bao awa, e'la agrega, "tin hopi residente cu a pasa anochi temblando di friu riba dak", De la Cruz a bisa.

Un helicopter di Forza Aereo a rescata personanan atrapa den mata y riba dak.

Por lo menos dos persona a muri na Botolan y besindario, segun gobernador di Zambales, Amor Deloso. E gobierno a cera tur scol den e provincia y a declara estado di emergencia. "Virtualmente tur area di e provincia a resulta inunda", e'la indica.

Den e provincia Tarlac, na costa noordoost di Pinatubo, autoridadnan a recupera otro dos cadaver, e hefe di polis Rudu Lacadin a bisa.

Derumbenan den e Cordiyera Central, den e parti nort di Filipinas, a mata tres ruman di edadnan entre siete y 13 aña den e ciudad Baguio, Olive Luces a bisa, cu ta hefe di e agencia regional di atencion na desaster. Su mayornan a logra scapa, e'la agrega.

Seis turista Chines di Hong Kong y cuater tripulante Filipino a wordo rescata diahuebs despues cu nan boto a sink debi na e olanan halto na costa di Isla Verde sur di Manila, segun comandante Armand Balilo, vocero di e guarda costa.

Proyecto di Ley di Educacion a keda aproba



PARLAMENTARIONAN di Asamblea Nacional di Venezuela a aproba, na un forma preliminar, un proyecto di Ley di Educacion den loke voceronan di oposicion a califica di un "madrugonazo" (un aprobacion den marduga).

E ley a wordo someti pa discusion na un manera inespera pa e comision di Educacion diarason anochi y lo por keda confirma definitivamente otro siman, prome cu reces di Parlamento.

Presidente di e comision, María de Queipo, a bisa cu e instrumento hurídico lo wordo debati publicamente cuminsando diahuebs, mientras cu Pastora Medina, miembro di e comision pa e partido di oposicion Frente Humanista, a denuncia cu e proyecto a wordo someti pa consideracion di e parlamentarionan sin cu nan a participa den su elaboracion y sin entrega nan un copia pa nan studia esaki prome. E actual Ley di Educacion ta data di añanan 80 y for di tur skina tabatin yamadanan pa e wordo actualiza. Sin embargo no tin concenso riba con pa haci esaki.

Desde banda oficialista, e obhetivo ta pa adapta e sistema educativo na e Plan Socialista di e nacion, den cual e scolnan ta multiplicador di e valornan di un modelo nobo di produccion y di relacionnan social. Desde oposicion ta wordo critica cu socialismo ta un proyecto di gobierno, no di Estado, y nan ta expresa e temor cu scolnan lo wordo converti den centronan di formacion ideologico. Novedadnan di e proyecto

Pa loke ta e cambionan; ta modifica al menos teoricamente, e structura di e sistema escolar creando nivel y modalidadnan nobo. Ta elimina e Scol Basico di nuebe grado y ta pasa pa Educacion Primario di seis grado, ademas di crea Educacion Secundario di cinco aña.

Otro reforma ta cu ta sustitui Educacion Superior pa Educacion Universitario. Pa e secretario di Universidad Central di Venezuela, Amalio Belmonte, e idea ta pa iguala e universidadnan autonomo cu esunnan experimental, tecnologico y colegionan universitario.

Latinonan ta celebra nan prome huez supremo

LATINONAN tur rond di Merca a celebra e hecho cu Sonia Sotomayor a bira e prome huez latino pa drenta Corte Supremo di Merca.

Na Chicago, latinonan a brinda den Restaurant La Bruquena; tambe nan a brinda na Bronx, New York, caminda Sotomayor a pasa gran parti di su infancia; na Oralndo, e comunidad Puertoriqueño a celebra grandemente; mas celebracion a tuma lugar den sede di LatinoJustice na New York; y naturalmente no por a falta e brindis pa Sotomayor den Corte Federal di New York, caminda e ta traha y for di unda e'la sigui e votacion den Senado, cu a converti'e den e di 111 huez nomina den e tribunal, e prome hispano, y e di tres muher den historia di e Corte.



















Un hispano menos den Senado Mericano

E senador republicano Mel Martínez lo renuncia den proximo simannan, un aña prome cu fin di su mandato, segun fuentenan republicano.

Washington - Martínez a anuncia su plan oficialmente ayera tardi na su estado di Florida, e fuentenan a bisa, cu a papia bao condicion di anonimato.

E senador ya a bisa cu e lo no postula su mes pa reeleccion, pero a nenga rumornan riba su renuncia prome cu fin di su mandato.

Su decision ta forza gobernador di Florida, Charlie Crist, cu ta presenta su mes pa remplaza Martinez, pa designa un sucesor interino.

Martínez y e democrata Robert Menéndez tabata e unico senadornan hispano desde cu Ken Salazar a laga su asiento pa asumi e cargo di secretario di Asuntonan Interno.

Den un carta na amigo y partidarionan Martínez a bisa cu e ta renuncia pa motibonan personal.

“Mi prioridadnan semper tabata mi fe, mi famia y mi país, y na e alturanan aki di mi bida, despues di casi 12 aña di servicio publico na Florida y Washington, ta tempo pa bolbe bek Florida y cerca mi famia”, Martínez a skirbi.

E carta ta bisa cu su renuncia “lo ta efectivo ora designa un sucesor pa completa e resto di mi termino”.

Martínez a anuncia na december cu e lo no postula su mes pa un di dos termino na 2010, bisando e tempo ey cu e kier ta cu su famia.

E’la nenga cu e ta enfrenta dificiltad pa gana den un estado caminda mayoría di ciudadanonan a vota pa presidente Barack Obama. Sin embargo, Martínez tabatin dificultad pa logra apoyo publico debi na su lazonan cu ex presidente George Bush y su esfuerzonan pa pusha un reforma migratorio poco popular entre e republicanonan.


Mel Martínez

Martínez, di 62 aña a wordo elegi como senador na 2004 despues di tabata secretario di Vivienda y Desaroyo Urbano durante gobierno di Bush. Tambe e tabata presidente di Comité Nacional Republicano pa 10 luna, di cual puesto e’la renuncia na october 2007.

Naci na Cuba, cu 15 aña e’la hui pa Merca como parti di un campaña humanitario catolico cu tabata yama Operacion Pedro Pan. Gruponan catolico a recog’e den hogarnan hubenil y despues e’la biba sucesivamente cu dos famia adoptivo, cu cual e ta mantene relacionnan estrecho. E’la reuni cu su famia na Orlando na 1966.

Desempleo na Merca a cay contra tur espectativa

E tasa di desempleo na Merca a cay un decimo punto na juli, pa 9,4 por ciento, un cifra cu no a wordo spera pa mayoria analista cu a pronostica un aumento di entre un y tres decimo compara cu e 9,5 por ciento di juni.

Washington – E datonan divulga ayera pa Departamento di Trabao ta respalda e teoria di un cantidad creciente di economista y responsabelnan politico cu ta bisa cu e recesion ta cerca di yega su fin.



E actual recesion economico na Merca, cu a cuminsa na december 2007, ta esun mas largo desde di dos Guera Mundial y a destrui como 6,5 miyon cupo di trabao den e pais.

Segun datonan publica ayera, empresanan a reduci despido na juli, te na 247.000, e cantidad mas abao den loke ta bay di e aña aki. Analistanan den consenso a pronostica cu e cantidad di despido lo a yega 320.000.

Merca a perde un promedio di 436.000 cupo di trabao mensualmente durante e di dos trimester, un mehoracion compara cu e aproximadamente 700.000 di e prome trimester.

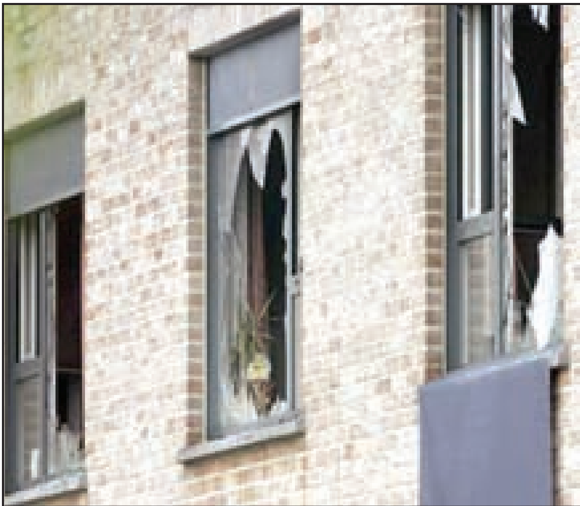
A pesar di e mehoracion leve na juli, desempleo ta sigui den e nivelnan mas halto di e ultimo 26 añanan na Merca.

Ademas, un sistema di medicion alternativa cu ta inclui e desempleadonan cu a stop di busca trabao y esnan cu ta traha solamente part-time ta coloca desempleo na 16.3 por ciento na juli compara cu 16,5 por ciento na juni.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Cas di anciano na candela na Belgica: 9 morto

NUEBE persona a muri y otro tres ta grave, despues di un candela cu a asota un cas di anciano cerca di Brussel diahuebs anochi, autoridadnan a informa.
E candela a cuminsa band'i 8'or di anochi, ora local, y rapidamente huma preto a plama den henter e instalacion caminda como 100 anciano ta ricibí atención.
Autoridadnan a indica cu e probabel causa di e candela tabata accidental.
"Aparentemente un ekipo a keinta di mas of a explota y rapidamente tur caminda a yena cu un huma diki", e funcionario di e ciudad, Frederik De Buck, a bisa.
Mayoría di e ancianonan cu tabata biba den e hala caminda e candela a cuminsa ya tabata drumi y cu porta habri, ya cu durante día temperatura a subi ariba 30 grado Celsius. Solamente un par di e ancianonan den e hala aki cu ainda tabata lanta por a sali na tempo, De Buck a bisa.



"Tabata particularmente e huma cu a haci e daño. Hopi porta a wordo laga habri pa motibo di e calor pafo", De Buck a agrega.
Como 30 persona a wordo atendi cu dificultad pa hala rosea despues di a scapa di e candela, e gobernador di e provincia, Andre Denys, a bisa.
Dos bombero y dos trahador di emergencia a wordo atendi tambe cu dificultad pa hala rosea. Polis a informa cu ainda ta investiga e causa di e incendio.
Ora e ekiponan di emergencia a yega nan mester a atende hopi di e residentenan den e hardín patras di e edificio.
Oficina local di bombero a solicita ayudo di e ciudad di Ghent pa controla e candela cu a wordo paga rapidamente.
Melle ta un ciudad di como 10.000 habitante y ta ubica na como 50 kilometer west di Brussel.

A haya curpa di un anciana y su yiu, cu a muri 5 aña pasa



CADAVER di un anciana y su yiu a wordo haya den nan cas, na e localidad Belga Jette, cinco aña despues di nan fayecimento. Asina e corant "La Derniére Heure" a informa ayera.
Brussel - E huez responsabel pa e detayenan di sucesion relaciona cu morto di e tata di famia a descubri e escena macabre diaranson ultimo, ora e'la dicidi di bishita e vivienda den cuadro di su trabao.
E cadaver di Giovana Muzati, di 80 aña, tabata riba suela di un di e dormitorionan, banda di e cama cu ariba dje e curpa sin bida di su unico yiu, Umberto Lucano, di 49.
E investigacion ta mustra cu e mortonan ta data di zomer 2004, basa riba e estado di e curpanan y algun indicacion haya den e cas, manera e calender, corespondencia of e cuminda, e corant a splica.
A pesar cu un bisiña a alerta polis y e alcalde mas cu binti biaha, e unico agente cu a bay na e lugar no a drenta den e cas.
Segun testimonio di e bisiña aki, publica pa e corant, durante tur e añanan aki ningun hende a preocupa pa paradero di e anciana y su yiu, cu excepcion di e hefe di e ultimo cu a presenta na e cas algun luna atras pasobra, segun e'la splica e muher, e homber tabata debe placa.
E porta y bentananan di e cas tabata cera, pa cual motibo autoridadnan local, cu a deduci cu e mama y su yiu lo a bolbe Italia, nan pais di origen, a kita e fayecidonan di e registro civil di Jette na 2005.

Hiroshima ta recorda 64 aniversario di bomb atomico





E alcalde di Hiroshima, Tadatoshi Akiba, ayera a urgi pa un abolicion global di arma nuclear durante e ceremonia di conmemoracion di e di 64 aniversario di lanzamento di e bom atomico riba e ciudad aki na Hapon.

Tokyo - "Nos ta apoya presidente Barack Obama y nos tin e responsabilidad moral di aboli armanan nuclear", Akiba a laga sa ayera dilanti miles di hende den e Parke di Paz di Hiroshima, segun e agencia local di noticia Kyodo.

"P'esey, nos ta auto denomina nos mes y mayoria di resto di mundo como 'Obamayoría', y nos ta urgi pa uni forza pa elimina armanan nuclear pa 2020", segun e hapones, cu ademas ta presidente di e asociacion Mayors for Peace.

E alcalde di e localidad Catalan Granollers, Josep Mayoral y Antigas, cu proximamente lo wordo nombra como vicepresidente di Mayors for Peace, ayera tambe a participa den e acto cu ta sirbi tambe pa recorda otro atakenan aereo riba poblacion civil, manera a sosode na su pueblo na 1938, cu a laga 224 morto.

"E tipo di daño aki ta bibo y ta wordo transmiti di mayor pa yiu. Nos kier recorda tur hende cu a perde nan bida na un manera asina indignante", Mayoral a bisa.

Mayors for Peace, cu ta conta cu participacion di mas cu 3.000 ciudad di 134 pais – entre nan 211 localidad Spaño y 55 Latinoamericano – tin intencion di crea un mundo liber di arma nuclear pa aña 2020.

Durante e ceremonia di conmemoración, a observa un minuut di silencio pa 8.15 di mainta, ora local, e mes momento cu riba e dia ey 64 aña pasa Merca a lanza e bom atomico riba e poblacion civil, causando morto di casi 140.000 persona na fin di 1945.

No obstante e cifra aki a bai ta aumentando te cu e'la yega 258.300, debi na enfermedad causa pa radiacion.

E prome ministro Hapones, Taro Aso, a participa den e ceremonia y despues a firma un acuerdo den cual oficialmente e'la reconoce 306 persona cu ta sufri di enfermedad causa pa radiacion como víctima di e bomnan nuclear.

Presente tabata tambe e Nicaragüense Miguel d'Escoto Bockmann, presidente di Asamblea General di Nacionnan Uni y sacerdote catolico, cu a pidi pordon na e victimanan di Hiroshima pasobra e piloto di Enola Gay cu a lanza e bom riba e ciudad Hapones tabata catolico.

"Na nomber di mi Iglesia, mi ta pidi boso perdon", d'Escoto a bisa durante e ceremonia.

Na Hapon, casi 235.569 persona ta sobrevivi e bomnan atomico di Hiroshima y esun lanza tres dia despues riba Nagasaki, 8.123 menos cu aña pasa, segun datonan di Ministerio di Salubridad Hapones.

Chávez: Merca kier guera entre Venezuela y Colombia



MERCA kier causa un guera entre e paisnan "ruman" Colombia y Venezuela cu e acuerdo militar cu Bogota y Washington ta evalua, manera e'la haci entre Irak y Irán durante decada ochenta, presidente Hugo Chávez a laga sa diahuebs ultimo.

"E imperio yankee (Merca) tin den su plannan pa causa un guera entre Venezuela y Colombia y esey nos mester bisa Colombia pasobra esey ta ultimo cu por pasa cu nos: un guera entre ruman", Chávez a bisa.

Entre 1980 y 1988 e regimen di Sadamm Hussein na Irak a enfrenta e Iran di Ayatolá Jomeini den un guera, cu a caba den un empate practico y a laga miyones di perdida humano.

"E yankeenan a arma Saddam Hussein (...) nan a venene hinkando miedo den dje contra e revolución Iraní y despues nan a instiga, impulsa y apoya e invasion cu Saddam Hussein a lanza desde Irak riba Irán, Chávez a señala.

"Irán y Irak, dos pueblo ruman, a bringa pa casi diez aña (...) Nan a mata otro, e culpa: di e imperio yankee", e'la agrega.

Den e sentido ey, e mandatario Venezolano a pidi pa evita un guera cu Colombia pero a adverti cu "si Colombia agredi nos, nos no por sali core y bula den lama; nos lo bay manera Sucre a bisa: 'Cu lagrima mi ta bay e guera aki'".

E presidente di Venezuela tin fuerte critica riba e acuerdo cu ta den evaluacion entre Bogotá y Washington, mediante cual Merca lo por usa basenan militar na Colombia y a bisa cu su pais ta sinti su mes menasa pa esey.

"E yankeenan lo ta e promenan pa sali beneficia di un guera entre Colombia y Venezuela y e instalacion di base ta e prome paso pa guera pasobra esey ta nan strategia (...) e imperio di guera", Chávez a insisti.

"E imperio ta experto den pone dos ruman bringa pa impedi union. Laga nos haci guera imposibel, nos kier paz pa construi un mundo nobo", e'la conclui.

Democracia Real cu lista bon balansa pa eleccion 2009

E countdown pa cambio a cuminsa awor!

Según mr. Andin Bikker



PARTIDO Democracia Real a haci un compromiso cu pueblo pa presenta un lista cu hendenan bon prepara pa enfrenta e retonan cu nos pais ta pasando aden. Asina lider di partido, mr. Andin Bikker a duna di conoce.

Prioridadnan p'e proximo gobernacion manera p.e. ta restauracion di husticia y seguridad, poder di compra, baha prijs di awa y coriente, drecha salubridad publico, educacion, deporte, agricultura y pesca, y atencion pa nos hubentud y nos pensionadonan. E prioridadnan a wordo identifica den un sondeo den miles di hogar rond Aruba. Den e cuadro menciona Democracia Real ta sumamente orguyoso di anuncia cu el a logra den e meta pa un lista bon balansa.

E lista ta como lo sigiuente: 1. Mr. Andin Bikker, abogado; 2. Serge Mansur, experto financiero-economico; 3. Dr. Gergory Lacle, neuro-cirujano; 4. Randall Croes, experto financiero-economico; 5. Sra. Marila Lacle-Geerman, docente; 6. Mr. Maritza Boyce, abogado; 7. Sra. Irene Boezem-Geerman, expertisio riba tereno social; 8. Sra. Sharlene Starke, docente y studiante di ley; 9. Azriah Palm, asistente di educador; 10. Billy Hassell, agente den marketing; 11. Eduard Pieters, docente; 12. Tony Ponson, manager den sector di turismo; 13. Drs. Raymundo Dijkhoff, archeologo y lider deportivo; 14. Srta. Kar-Lie Ng, graduado di Universidad di Aruba facultad economico trahando den sector priva; 15. Augusto Dubero, empleado den sector turistico; 16. Srta. Sharin Tromp, docente; 17 Joseph Kock, empleado publico; 18.Haime Jones, docente; 19. Bryan Morris, agente den marketing; 20. Ken Tjin Kon Fat, empleado den sector turistico; 21. Ken Lie Kwie, docente y artista; 22. Angelo Roos, empleado Parke Nacional Arikok; 23. Anthony Tromp, empleado publico den ramo di telecomunicacion; 24. Felix Stamper, empleado den sector automotriz; 25. Albert Croes, empleado den sector turistico; 26. Harold Deluvia, bewaker; 27. Sra. Maria Angela, empleada den sector turistico; 28. Ruffo de Cuba, ex sindicalista y representante pa nos pensionadonan; 29. Alexander Franken, hoben musico trahando den sector priva.

Cu un lista sumamente balansa PDR a cumpli cu su compromiso cu pueblo pa presenta un bon team pa eleccion di 25 di september. Partido Democracia Real ta invita votadornan pa bin sostene e lista cu firma dialuna awor desde 9'or en adelante. E countdown p'e cambio a cuminsa!













Accidente ayera nochi na altura di Morgenster

AYERA nochi, un biaha mas, mester a manda polis y ambulance cu urgencia na altura di Morgenster, pa motibo di dos accidente den lapso di algun ora. E accidente aki, segun su causa ta debi cu un chofer di un auto KIA, tabata pasa un fila di auto, y no a logra dentra bek na su banda y asina a bay dal frontal den un auto Toyota. E impacto aki tabata hopi fuerte, lagando varios persona herida, pa cual mester a usa 3 ambulance pa transporte e victimanan.

E chofer di e KIA a resulta herida, unda nos por a mira, cu e lo a kibra su pia. Den e otro auto, un dama tabata na stuur, kende a haya sla, 2 mucha a haya hopi sla. Nan tur a ser hiba pa Hospital, mientras cu e accidente aki ta ser investiga pa determina si alcohol por ta envolvi den e caso aki.









MPA a presenta un lista cu 28 candidato

LAMENTABLEMENTE, nos no a haya e lista di candidato di MPA. Dirigentenan di e partido a keda di e-mail esaki, pero te ayera nochi nada.
Loke si nos sa ta, cu MPA a entrega un lista cu 28 candidato. T'asina cu Richard Maxwell, kende hasta a keda lanza como un candidato, un persona califica y presidente di ODEA, riba recomendación di dokter mester a deshaci di subi lista.

E otro miembro cu a hala nos atencion t'e candidata, Mirian Dabian, kende tabata riba nr. 4 biaha pasa, y según nos informacion, a insisti pa haya nr. 4 atrobe, pero lider di partido a ofrece nr. 5, loke el a bin ta rechaza. Maske cu den MPA tambe tin e pensamento, cu number no ta importante, pero e cantidad di voto cu cada candidato haya.

Nos a logra di papia cu Miriam Dabian, kende a caba di yega for di Chile, hopi cansa, y e no kier a confirma cu e number 4 ta motibo di su retiro for di MPA. El a bisa, cu el a scoge pa dedica su tempo na famia y su trabao. Asina mes, Miriam Dabian a laga sa cu e ta sigui interesa den politica, sea riba lista di MPA of cualkier otro lista den futuro.
Ora cu nos a puntr'e si e lo campaña e biaha aki pa MPA, nos a haya un no rotondo.

















Mas foto di entrega di lista

















Proceso di entregamento di lista, a bay masha ordena y sin incidente, pero

Lider di MEP, Nel Oduber y asina algun miembro di su militancia a bira malo







SIGUIDORNAN di cada partido, sigur a comporta nan mes y asina mester ta. Y esaki sigur a contribui grandmente n'e dia exitoso ayera. Unda henter e proceso di entregamento di lista a bay masha ordena y sin incidente.

E unico suseso cu a hala atencion, tabata despues cu MEP a entrega lista di su candidatonan, un dado momento e lider di partido, Nel Oduber lo a bisa cu e ta sinti su mes poco malo. Tabatin version, cu hasta e lo a cay flauw, pa cual el a haya asistencia di para-mediconan di ambulance. E ultimo aki no por a ser confirma.

Tambe ta conoci cu mas hende a bira malo, esta no a sinti nan bon, y según version, tur esaki tin di haci cu e solo cayente cu tabata haci 3 or di atardi, y e militancia di MEP a bin na pia for di oficina di Nel Oduber cu ta cas di su suegro Milio. Y como tal sigur e solo cayente tin su influencia sigur.

Pero manera menciona, no tabatin ningun otro incidente. Polis, a haci un bon trabao, unda e propio Alto Comisario Peter de Witte tabata presente. Nan a dicidi di kita e bus grandi di Mike Eman, cu for di oranan di mainta tabata para dilanti di Talk of the Town, alegando cu ta mihor kit'e pasobra e por causa provocacion.

Tur partido a atene nan mes n'e orario anuncia, cu excepcion di PPA, cu a bin 12 or di merdia y MSI, cu a bin mas prome. Despues di e entregamento di lista, tur hende a bay cas pa sigui analisa cada lista di e total di 8 partido politico, di un total di 12 partido cu tin registra.

E prome partido cu a entrega lista, tabata partido CURPA, sigui pa RED, sigui pa MSI, tur e 3-nan aki sin cu mucho siguidor. Tabata despues PDR, MPA, cu t'e partidonan cu a cuminsa congestiona trafico, yegando cu nan siguidornan, cu sigur tabata hopi.

PPA a bin despues, pero no t'e PPA di antes, sigui pa partido AVP y MEP, ambos partido cu masa di hende nan tras, demostrando asina caba uno di nan forza politico.

Larimar Spa tabata anfitrion di un Tayer di Kerastase





EDUCADOR invita Maribel Borroto a pasa tempo cu un grupo selecto di estilista di cabei na Larimar Spa. Medicosmetics Aruba NV a organisa e tayer na Radisson Aruba Resort Casino & Spa cu un sesion di teoria den un di e salanan di conferencia y un session di practica na Larimar Spa, cual ta haci hopi uso di e productonan aki di calidad y ta orguyoso di por usa nan tambe.



Larimar Spa ta ofrece un salon di cabei di servicio completo cu dos estilista dedica na e salon cu ta specialisa den bruidnan y eventonan di gala. E spa recientemente a introduce un masashi nobo di Cocolishi di Lava cu ta sublime y relahante, diseña pa deleita fanaticonan di e masashi cu piedra cayente.

E spa awo ta disfruta di un area di parkeo dedica pa su clientenan pa asina nan por para nan auto banda di e edificio di e spa y cana drenta facilmente den su bunita lobby, sin e necesidad pa crusa e lobby di e hotel.

Cu ofertanan special diseña pa cai na agrado di clientenan local y cu prijsnan special di zomer pa bishitantenan di e isla, Larimar Spa, riba e list di Hot Spa di Conde Nast, ta conta cu un area espacioso di relahacion, stoom, sauna y plunge frieu, boutique y un centro di fitness ultra moderno ofreciendo un variedad amplio di servicionan, for di e tradicional pa e exotico, pa tanto hende homber como hende muhe, den 13,000 pia cuadra di indulgencia puro.

Mas foto di entrega di lista

















Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Servicio Militar obligatorio mester bira pa hobennan cu no tin trabao

SEÑOR redactor di AWEMainta, permitimi un espacio den bo corant tan lesa pami duna mi opinion tocante e asunto cu Prome Minister, Nelson Oduber, kier re-introduci servicio militar.
Den comienso di añanan 80 (mas o menos den aña 1982) a sali for di seno di e organisacion di Testigonan di Jehova na Hulanda cu nan ta contra servicio militar, pasobra bo ta obliga muchanan pa siña mata hende.
Un caso hudicial a wordo forma y a bay Corte. E organisacion di Testigonan di Jehova a gana e caso aki.
Gobierno Hulandes di e tempo ey a aboli servicio obligatorio, pues for di e dia ey servicio militar obligatorio pa muchanan di 18 aña a wordo kita! Servicio obligatorio a ser kita den henter Reino Hulandes, pues tambe na Aruba.
Ami, cu e tempo ey tabata tin 35 aña, a pidi pa drenta den servicio militar. Mi a wordo nenga, pasobra mi tabata "mucho bieu". Mi por a drenta solamente den tempo di guera (e ora ey si mi no tabata "mucho bieu").
Si kier re-introduci servicio militar obligatorio, anto mi pensamento ta bay, pa re-introduci'e pa personanan cu no tin trabao.
E ora ey nos Promer Minister a yuda nos cu algo positivo!
Si un persona no tin trabao y ta cana riba caya "idle", dune e alternativa pa drenta servicio militar of dune tempo pa busca un trabao. Si e no por haya un trabao of e no kier traha anto e ora ey e tin cu bay sirbi Aruba den servicio militar. Esaki ta mi opinion tocante "servicio militar obligatorio".

Carlos Goeloe

Homber ta haci denuncia di ladronisia di varios material di baseball

E homber J.de la C. naci na Santo Domingo di 48 aña, ta bay warda di San Nicolas y ta haci denuncia di ladronisia di algun material di baseball for di su pickup, F-150.
E ta bisa cu el a para su pickup na altura di veld di Kudawecha, y den su baul e tabatin un cantidad di articulo di baseball.
E ta bisa cu ladronnan a bay cu 10 bala di baseball, 5 bate, un mascara, 2 glove, dos pechi y tambe 2 camisa di baseball.
Tambe ladronnan a bay cu algun di su cosnan personal cu ta su tarheta di identificacion, permiso di trabao, y su rijbewijs. E ta pidi cualkier persona cu por a mira algo, pa pone nan mes den contacto cu Recherche.

Homber cu problema p'e haya su salario

E homber O.T.R. ta bay warda di polis na Noord, y ta bisa polis cu e tin problema cu su hefe di trabao, como cu e no por haya su salario.
E ta bisa cu su hefe di trabao J., mester pague 930 florin y cada biaha cu e bay cobra su salario, e ta tende un excusa.
El a bisa polis cu el a coy algun articulo di trabao di e homber J., y si e no haya su salario, e ta bende e cosnan p'e haya su placa. Polis a bise cu e no por haci esey, como cu e ta castigabel.
Polis a mustre e caminda cu e tin cu cana pa haya su derecho. El a compronde.

Despues el a yama warda di polis y a bisa cu el a yega na un acuerdo cu e doño di trabao cu lo pague su salario.

Doño di cas cu problema cu muhe burachi

UN persona diahuebs merdia 2.30 ta yama warda di polis y ta bisa cu el a mira un muher ta kibrando porta y bentana di un cas na Sabana Liber.
Polis ta bay n'e cas y ta papia cu e doño di e cas e homber F., kende ta bisa cu e cas ta di dje, y el a huur e cas cu un famia, cu a bay di vacacion y a laga un señora tira bista p'e cas.
F. ta bisa cu e muher a bin cas bao di influenia di alcohol, y a kibra glasnan di e porta patras di e cas pa via e porta patras di e cas p'e por drenta paden.
Ora cu polis a yega ainda e muher tabata n'e cas. Polis a papia cu e muher V.S.van H. de M.. naci na Aruba di 45 aña, kende tabata basta burachi.

Polis a ripara cu su taxi TX-314 tambe tabatin daño riba dje. Mirando cu V.S. van H. de M. tabata basta burachi y no kier razona. Polis a detene y a hibe warda, unda nan a sere pa buracheria.

Comisión Pro Dirk ta elogia y respeta decisión di Dumfries

COMISIÓN Pro Dirk a keda sumamente contento después cu a reuní cu Parlamentario Dirk Dumfries luna pasa y ta elogia Dirk Dumfries pa su persona y su trabao desplega durante 16 aña den partido y di cual casi 8 aña den Parlamento.
Dirk Dumfries ta un profesional, bon prepara, bon educa y culto.
E hecho cu Dirk Dumfries a scoge pa su famia ta pidi un y tur pa respeta su decisión.

El a dicidi di bandona politica activo después di un a consulta cu lider di MEP, pa no continua. Dirk Dumfries ta un Icon di MEP.
"P'esey elogio pa Dirk Dumfries su decisión. Dirk a demostra di duna contenido na nos vision social demócrata, conocimento di nos historia politica y habilidadnan pa uni nos partido.
Trahando duro el a wordo honra na 2004 y a wordo nombra Parlamentario di aña dor di e Programa Interes di Pueblo di TOP FM. Cu el a dicidi di dedica mas tempo na su famia ta di elogia y respeta. Es mas e tin balor pa nuncleo di famia. Esaki ta demostra e clase di hende cu Dirk Dumfries ta.

Dirk Dumfries lo sigui su carera profesional. A desplega varios trabao boluntario den bario di Dakota y Tarabana. Den politica el a cuminsa como miembro di Directiva di Playa P'ariba y orguyosamente el a wordo nombra den varios posición den Directiva y hasta tabata Presidente di MEP. Cu hopi curashi, determinación y accion el a alcansa e funcion di miembro di Parlamento y Vice Presidente di Parlamento. Danki Dirk pa tur cos y nos ta deseabo hopi éxito. Nos ta contento di tende cu lo bo sigui conseha e hobennan den partido y directiva di MEP.", según Comision Pro Dirk.

Trailer cu hende riba dje, mas instrumento musical, a bolter

AYERA tardi, informacion a drenta di un accidente hopi serio riba e caminda di Playa pa Santa Cruz, na altura di Canashito, net banda unda difunto Betico Croes a accidenta. Segun informacion recibi, e trailer aki tabata wordo hala pa un pick-up, despues di a participa den e actividad di entrega di lista di MEP. E trailer aki lo ta bao di responsabilidad di drs. Mervin Wyatt-Ras. Como cu dos wiel di e trailer aki a los sali bay, esaki a pone cu e trailer a bolter.

Den e accidente aki, 5 persona a resulta herida, di cual 3 adulto y 2 mucha. Nada di gravedad, pero asina mes nan a ser transporta cu ambulance pa Hospital. Un di e muchanan a bira histerico y no kier a bay cu ambulance y asina drs. Mervin Wyatt-Ras mes a hib'e den su auto particular.







Señalnan di Individualismo vs Collectivismo Politico na Aruba

Pa: Herrich Loanjoe di Partido Patriotico di Aruba PPA

NO ta nada nobo cu un dessarojo politica di Individualismo aki na Aruba ta wordu practica y cu semper nos a permiti como kumunidad cu e tipo di asuntonan asina ta siqui un caminda di custumber.

No lubida cu e phylosofia politico di un Gobierno ta pa defende e rol di protega e libertad di cada individuo su deseonan, basta cu e no ta mengua cu otro nan derecho. Den practica Individualismo ta mas interesa di protega e autonomia individual riba interesnan di nos Sociedad, cu despues por resulta den un persecution "A-Politico"!

No kabe duda cu e Individualismo Politico semper ta contrario di e Systema Democratico y ta protega y preserva e influencianan di poder di minoria nan dominio y ta neglicia enteresnan di majoria aki na Aruba . Individualismo ta contrario di e influencia Colectivo di un partido cu ta Goberna Aruba.

Ta un hecho si bo nota/repara cu politiconan cu a subi lista ja ta lanta un "fundacion" pa asina protega nan mes for di cualkier descrepancia cu por surti den desconfiansa o actonan contra ley, pa asina cu si nan Sali victorioso di biaha ta fortifica nan mes cu e seguranza pa Goberna.

<u>Aki e caracteristicanan di un Politico-Individualista:</u>

Ta kere den e importancia primaria di e individual y den e virtudnan di asunto propio y independencia personal y ta actua basa riba e creencianan aki.

Y tambe ta basa riba e indoctrina cu ta prescribe libertad for di e reglanan Gobernamental pa lucha tras di e persona su destino economico. Un indoctrina cu ta ensera interes individual cu mester tuma e enteres over di Estado of un grupo social.

E calidad di ta un persona individual.

Symptomanan cu ta duna muestra na es partido mas grandi den oposicion y unda nan ta demostra claramente e intencionan adelanta pa ora cu bai Goberna, lo basa nan mes riba e autonomia di concepto ethico-psychologico cu ta duna e Individualismo-Politico e supremacia di derecho individual pa asina sirbi su propio interesnan.

Contrario na e Partido na mando cu ta Goberna Aruba, cu tambe ta sigñala y illustra rastonan di Collectivismo unda nan ta concentra cu e deseo di e ser humano cu ta Omnipotente y cu e individual mester obedece y cu e sociedad pero no e individuo ta e unidad di valornan moral. No lubida cu e Collectivismo ta demanda cu un grupo ta mas importante cu e individuo y cu ta require/exigi di e individuo pa sacrifica su mes na interes di e grupo.

Segun <u>Ayn Rand</u>; derechonan individual no ta subheto na e voto publico; E majoria no tin e derecho di actua contra e derecho di minoria; E function politico di derecho ta precisamente pa proteha e minoritaria di oppression di e majoria (y e minoritaria mas chiquito di Mundo ta e individuo)

Mas cla no canta un gai si bo waak con e arena politico of miho di: e Circo di e dos partidonan mas grandi riba nos isla Aruba ta frena nan mes na e Comunidad intellectual di nos Pais.

Cu orguyo Partido Patriotico di Aruba "PPA" lo no basila pa anuncia cualkier information di importancia na nos humilde pueblo votador. Y semper lo actua na defensa di nos hendenan cu vision Patriotico y man den man lo nos bai dilanti pa futuro.



Scol ta bai cuminsa …

TEMPO pa bai scol back ta casi yega. E ta algo tof pa muchanan haci e cambio cas pa scol. Pesey ta importante pa duna nan chance pa adapta back. Tur hende, mucha, mayor y maestro, ta sinti poco nervioso riba prome dia di scol, pero cu tempo esaki lo bira rutina diario. Enfatisa e cosnan positivo, p.e. bo lo topa bo amigonan bieu, topa mucha nobo, usa bo cosnan nobo pa scol. Tambe ta importante pa papia cu bo yiu tocante su preocupacion y ofrece siguransa. E por ta preocupa cu e no ta haya amigo nobo, of lo no bai bon cu su maestro nobo, of cu e terdo di aña pasa lo tey atrobe.
Ta consehabel pa adhusta bo schedule pa yuda e transicion bai mas suave. Ta beneficioso pa bo si e prome siman bo tey na cas tur dia ora scol caba. Pero hopi tata y mama no tin e flexibilidad aki. Na su luga percura pa atardinan bo tey pa duna bo yiu e atencion cu e mester.

Pa yuda mucha cu bai scol back ta consehabel pa cuminsa 1 o 2 siman prome cu scol cuminsa pa sigi e rutina di drumi na ora. Tambe ta importante pa e yiu drumi suficiente dor di stablece orario rasonabel di drumi pa asina mainta e por lanta bon socega y cla pa siña.
tur dia come desayuno saludabel p'e ta mas alerto y por siña bon
yud'e usa agenda pa nota su tareanan, etc.
yud 'e organisa su cosnan p.e. un anochi prome pone su huiswerk den tas y pon'e banda di porta, y pone su pañanan cla.

E *checklist practico* aki por yuda tanto mucha como mayor, cu baimento back pa scol:
Kico pa bisti, hiba y come?
E scol tin un "dress code" y tin cierto cos cu mucha no mag di bisti pa bai scol?
Muchanan mester cambia paña pa cierto les, p.e. les di educacion fisico?
E rugtas ta safe, ta di material leve, tin straps di schouder yena y hancho, tin varios compartimento?
Bo yiu sa con pa paketa su tas y con pa ward'e na manera safe na scol y cas?
Bo ta laga bo yiu hiba su coi come of e ta cumpr'e na scol? Kico ta loke ta bende na scol?
Bo yiu tin tur material necesario pa bai scol, p.e. lunchbox, map, etui?
Asuntonan medico?
Bo yiu tin tur su vaccinacion?
E scol y su maestro sa di cierto condicion medico di bo yiu, pe. alergia pa cierto alimento, asma, diabietico of cualquier otro condicion cu mester tene na cuenta?
E maestro sa di un condicion cu por afecta siñamento di bo yiu, p.e. si e yiu tin ADHD cu e mester sinta dilanti den klas of si e yiu tin problema visual cu e mester sinta mas cerca di borchi?
Transporte y seguridad?
Si bo yiu ta bai cu bus, bo sa unda e bus ta para y ki ora e ta subi bus y ki ora e ta baha?
Bo sa unda ta baha y busca mucha na scol?
Tin regla tocante uso di bais?
Bo a repasa e reglanan di seguridad den trafico cu bo yiu, p.e. con pa crusa caya, usa zebrapad, nunca crusa dilanti bus, warda bus para completo prome cu subi?
Si e mester cana of bai cu bais scol, bo a palabra y fiha cu n'e e ruta mas safe? Bo yiu ta comprende pa nunca ta ok pa tuma lift, mangel of cualquier invitacion di hende cu e no conoce?

Cuido despues di scol, na unda?
Ta un reto, special pa mayornan cu ta traha, pa regla e cuido y guia pa nan yiu despues di ora di scol. Depende di edad y grado di madures bo mester regla transporte y cuido y guia. Ta importante pa muchanan te cu 12/13 aña ta bou supervision di adulto responsabel. Si bo no por tey ora scol caba, ta bon pa puntra un persona confiabel pa yuda bo. Si un hende ta bai busc'e despues di scol, sigura bo mes cu bo yiu sa unda pa topa e persona encarga. Busca un centro di traimerdia pa sigura bo mes cu bo yiu ta keda na un lugar cu ta duna cuido, guia y entretenimento. Pa haya nomber di centronan di traimerdia por aserca Fundacion Pa Nos Muchanan.
Percura pa e.o. bo sa cuanto adulto tin riba e cantidad di mucha den e centro di traimerdia E facilidadnan paden y pafo ta safe? Bo yiu mester sa tambe kende ta busc'e ora e traimerdia caba.

Ora bo yiu tin actidad pa haci despues di scol
> e lo tin un alternativa riba wak television of hunga wega di video
> e tin supervision di adulto ora abo no por tey
> e lo yuda bo yiu desaroya su talento y interes
> bo yiu ta topa otro hende y ta desaroya su abilidadnan social
> bo yiu ta sinti cu e ta forma parti di algo
> por evita cu e ta haya su mes den problema/trouble..

Yuda cu huiswerk
Gusta of no huiswerk ta un parti importante di baimento di scol. Bo por haci algun cos pa yuda bo yiu drenta atrobe den e ambiente di haci huiswerk dor di:
tin un lugar keto sin distraicion pa e haci huiswerk
no laga bo yiu wak television mientras e ta haci huiswerk of studia. Fiha regla cla pa haci huiswerk y ora di cende y paga television. Wak menos television ta mas miho, special durante siman.

nunca haci huiswerk pa bo yiu. Pero si lag'e sa cu semper bo ta disponibel pa yuda of contesta su preguntanan.
tur anochi revisa huiswerk pa wak si bo yiu a comprende su tarea/pregunta di scol.
ta bon pa encurasha bo yiu pa desaroya bon custumber di studia: p'e scirbi anotacion, scirbi e tarea (opdracht) cla y entrega huiswerk na tempo. Tambe p'e tuma tempo pa haci su huiswerk y p'e puntra su maestro ora e no comprende algo.

Pa sigura bo cu bo yiu bai bon na scol comunica regularmente cu su maestro. Papia tocante su progreso, su partinan fuerte y menos fuerte.

Sea ta prome dia di scol of ultimo dia, percura pa bo yiunan sa cu bo tey pa tende nan preocupacion y sentimentonan. Y cu bo no ta spera perfeccion, pero cu nan ta haci nan best.

Fuente: articulo "Back to school" – Kidshealth
Pa mas informacion of pregunta por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan na Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw

EXPRESA BO MES

Mi ta vota pa e partido cu …

… ta exigi ARUBUS cobra turista na u.s.a.dollars loke ta cobra hende local na florin;
…ta exigi AAA (aeropuerto) cobra hende local na florin loke ta cobra turista na u.s.a.dollars;
…ta kita permiso di estranheronan cu actua contra nos leynan;
…ta prohibi AZV paga pa gastonan medico ora no ta trata di malesa sino di heridanan ocasiona pa accidente/bringamento/maltrato;
…ta deporta traficantenan di droga estranhero como personanan "non grata" despues di plumanan di tur nan pertenencianan;
…ta manda tur hulandes no-residencia na Aruba pa nan pais di residencia ora nan wordo sentencia como usador/traficador di droga y prohibi nan re-entrada na Aruba;
…ta elimina tur cobramento di gobierno ora ta duna servicio na pueblo (por ehempel cedula/paspoort/rijbewijs/papel di 5 florin etc etc);

…ta pone tur servicio di gobierno cu tin disponibel pa pueblo pabao di brug, tambe disponibel pa pueblo pariba di brug;
…ta bin cu shelters pa "chollers" den tur districto pa asina tene nan den nan mesun bario cerca di nan amigo y famianan;
…ta pone orde den trafico y riba companianan di seguro di auto di moda cu tur auto ta sigura contra tercera;

…ta para trahamento di hotel of otro lugarnan di estadia pa turista;
….ta cumpli cu tur e puntonan ariba menciona.
Un ciudadano
(nomber y adres conoci na redaccion)

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Invitacion:

Pa medio di esaki, esposo, yuinan y demas famia ta invita pa un Santo sacrificio di misa na San Francisco na Playa dos luna di fayecimento di

Sra. Martha Ras- Ras

Presencia di un y tur lo ta altamente aprecia.

Den nomber di famia Ras

Dr.ROSS Racing Foundation

Cu onda pena conforme cu boluntad di Dios nos ta anucia fayecimento inespera
Di nos bon Amigo, cu semper a duna nos un man.

"COLINCHI VARIS"

Na Sra. Astrid i yiunan, rumannan, amigonan y demas famia, Hopi forsa den e dianan aki, sabi cu Dios ta drama su sanger precioso riba cada un di nos y fortalese nos den nos tristesa.

COLINCHI , sosega na paz den braza di Senjor

KEN TA AMIGO?
Ken ta amigo,
Kiko ta amingo?
Colinchi mi amigo!
Awo mas cu nunca mi ta componde di con bo ta un amigo.
Pa bo no tin diferencia di edad, ni di sexo, ni raza, pasobra abo a comparti e amor cu Dios a sinja nos pa biba cu ne.
Colinchi bo famia I nos como bo amigonan tin hopi plan pabo, pero tata tin esun berdadero.
Si na mundo bo a comparti asina tanto cu nos, con lo ta awor serca tata!
Mi amigo I ruman Colinchi danki pa tur cos cu bo a sinja nos.
Comparti I stima otro cu amor di Dios.

Bo amigo di semper Fanchi

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador,
Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco
Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23;1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Marcolino Varis
(mihor conoci como Colinchi)
***25-03-1960- †31-07-2009**

Na nomber di su señora:	Astrid Varis Lampe
Yuinan:	Marienne y Marcelino Angela
	Marc Varis
Nietanan:	Lirienne y Hailley-ann Angela
Rumannan:	Rosario Varis
	Philomena Varis
	Sra. Vda. Lucia Colina Varis
	Sra. Vda. Merlin Varis Martijn
	Sra. Vda. Palmira Thijssen
Mescos cu su ruman:	Junior Varis y Sra.
Suegra:	Sra. Vda. Sonilda Lampe Lacle
Omo:	Sr. Vdo. Herman Dania y yuinan
Tantanan:	Nena y Dingi Koolman y famia
	Sra. Vda. Inchi Croes y famia
Sobrinonan:	Michael Varis y yuinan
	Angelo Varis y famia
	Rayan Varis
	Franklin Varis
	Antony Varis
Sobrinanan:	Charissa Gonzalez y famia
	Lusaira Colina y famia
	Lusandra Colina y famia
	Lusmarie Colina y famia
	Indra varis
Mescos cu sobrinana:	Junise, Shanaya, Jourlayne, Silviene Varis, Jumaly Koolman

Prima y primonan, swa y cuñanan, ihanan, comer y compernan, bon amigo y amiganan na Aruba, Curacao, Bonaire, Venezuela, Merca (muchu pa menciona). Coleganan di colectant, clarapaz, Maria Dubero.

Demas famianan: Varis, Lampe, Angela, Martijn, Colina, Gonzalez, Koolman, Hunt, Veel, Dania, Vrolijk, Croes, Dirks, Ras, Danje, Werleman, Wernet, Dubero, Maduro, Kenhay, Hessing, Krozendijk, LichtenBerg y jacobus, Lacle, Hoevertsz, Hereira, Geerman, Peasch, Kock, Janssen.

Ta invita pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 10-08-2009. E resto mortal di Colinchi lo ta reposa for di 1or di merdia den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo 4or di atardi pa Santana Catolico na Sta. Cruz.**

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Despues di acto di entiero lo no tin bishita di condolencia na cas.



Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Comishon Santana Sta. Cruz

Cu profundo tristeza comishon Santana Sta. Cruz ta anuncia fayecimento di su miembro di directiva y un bon colaborador di parokia Inmaculada Concepcion Sta. Cruz.



Marcolino Varis

(mihor conoci como "Colinchi"

Paz na su restonan

Nos ta invita tur nos parokianonanpa compaña Marcolino na su ultimo lugar di sosiego. Cual lo tuma lugar Dialuna 10 di augustus 2009. E restonan mortal di Marcolino lo ta reposa for di 1or di merdia den misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo 4or di atardi pa Santana Catolico Sta. Maria na Sta. Cruz



Construction Equipment Rental Depot NV
Bushiri #32 Oranjestad, Aruba.

Tel: (297)588-5555 Fax: (297) 588-5560
E-mail address: info@cerdnv.com

Un bunita bida a jega su final, bo a fallece manera bo a biba.
" Amigo di tur hende "
Bo a duna hopi aña di alegria, despues tristeza a jega cu lagrima.
Bo a laga atras bunita recuerdonan, cu semper nos lo recorda.

" Señor ta bo wardador.
E ta warda bo entrada i bo salida,
For di awor te den tur eternidad."
Salmo 121 : 5,8

CERD N.V. ta cumpli cu e tristo deber di participa fayecimento inesperadamente di :

" Sr. Marcolino (Colinchi) Varis "



Na bida un bon amigo i consehero di nos tur.

Nos ta manda palabranan di condolencia pa su señora, jiunan i demas famia
i hopi forza den e momentonan dificil aki. Nos ta uni cu boso den oracion.
"Colinchi; bo bondad nunca lo wordo lubida"

… Sosega dushi den braza di Señor…



Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23.1

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :



CASILDA PEREZ

***11-06-1946 † 07-08-09**

Su compañero di bida : Jose Sepulveda Fernández

Na nomber di su yiunan : Miguelito Perez
Ruben Perez
Su amigonan mas cercano : Mary, Akino, Kirsi y Daniel Kock
Olga y Daniel Narain.

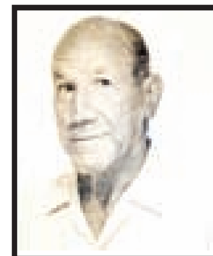
Y demas famia Santo Domingo y Aruba.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecemento y entiero di nos defunto stima:



Antolino" Tolin" Ridderstaat

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan.
Na tur famia cu a duna nos nan sosten durante e dianan dificil aki.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conocir pa asisti na tres santo sacrificio di misa:
diadomingo 9 di augustus 2009 pa 6'or di atardi
dialuna 10 di augustus 2009 pa 6:30 di atardi
diaranson 12 di augustus 2009 pa 6:30 di atardi tur na misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di yiunan, rumannan, sobrinonan y demas famia

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu imenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:

TERESA GOMEZ FANEYTE

***25oktober 1932- †4 augustus 2009**

Na nomber di su:
Esposo: Antonio Gomez
Yuinan: Tico y Lidia
Rudolf y Gracita
Judith y Mike
Maikel y famia
Justo Ronny y Astrid
Melvin y esposa
Junior y Margareth
Andres y Selsa
Anthony y yuinan
Mireya y Deiber
Rumannan: Maria y Rosendo
Luis y Carmen na Corsow
Victor y Reineta
Leonora Faneyte y famia na Venezuela
Gonzalo y Lucia Faneyte y famia na Venezuela
Nietonan, nietanan, bisanietonan, tataranieto, swa, cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan
Amigonan di cas: Maria Werleman
Ludwina Willems
Betty Maduro
Gerswin Dania
Lourdes Maduro

Demas famia: Gomez, Faneyte, Arends, Paula, Marchena, Geerman, Centeno, Croes, Janga, Quandus, Maduro, Atenciofrias, Lopez, Colina, Ras, Kingsale, Dorothal, Marcos, Kock, Solgnier, Almari, Schwengle, Rafini, van der Linden, Rasmijn, Henriquez y demas famia na Venezuela, Hulanda, Corsow, USA, bisiñanan y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar dia 8 di augustus 2009, saliendo pa 11.00 di mainta for di Aurora Funeral Home pa Santana di Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9:00 di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23.1

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Willem Bejamin Rasmijn

Mihor conoci como "Wim"
Naci: 31 di Maart 1964

Na nomber di su rumannan:
Nemencio
Carmen y Elio
Gilbert y Ivonne
Martana y Julio
Jacqueline y Win
Su Tantanan:
Jeannette Maduro y Famia na Hulanda
Mary y Armando Diaz y Famia
Frida Vrolijk y Famia
Fransisca Hernandes
Su omo: Axel y Matzy v/d Wall Arneman na Hulanda.
Su Tanata di respet: Bibiana (Nana) Rasmijn y Famia.
Su Subrinanan: Mirthania y Marcelo, Mariama, Myrna y yiunan, Aduque y Shakira.
Su Sobrinonan: Benjamin y Herna, Kendrick y Micheline.

Su sobresobrinonan.
Su Padrinonan: Hermohines Croes, Axel v/d Wall Arneman.

Tur su primo y primanan na Aruba, Curaçao y Hulanda.
Tur colega di Certified Mega Mall.
Demas Famianan : v/d Wall Arneman, Rasmijn, Carolina, Wilson, La Fontain, Werleman, Winklaar, Diaz, Vrolijk, Hernandes, Solognier, Chirino.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Oportunidad pa condoleer Dialuna 10-08-2009 di 7'or pa 9'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 11-08-2009. E resto mortal di Willem lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa Inmaculada Concepcion y despues lo sali pa santana Catolico na Santa Cruz.**

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 2491 7495 4974	ZODIAC 1414 Piscis		DIARIO 6283 1472
	BIG FOUR 2540	SUPER FOUR 7000	CORSOW 9832 1226 7796
LOTTO DI DIA	05-10-18-28-29		

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Noord
Pariba di Brug: Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Den silencio bo a sufri y hopi fuerte bo lucha tawata den e valle scur. Sinembargo, bo a vence y awor bo ta sosegando tranquil den brasa di Senjor cu ta stima bo.

A fayece cristianamente na edad di 75 anja

Francisca Saturnina "Lissy" Werleman

Na nomber di su:

Rumannan:
Johanna (Nana) & Jacinto Werleman
Loreta (Aura) Werleman
Barbara (Tida) Werleman
Graciela (Baby) Werleman
Antonio (Tommy) & Jenny Werleman
Bernabela (Nena) Werleman
Teofilo (Tilo) Werleman
Leopolda (Francis) Werleman

Tanta stima di:
Karel Burgos y yuinan Carlos & Conrad
Louise Burgos
Freddy Burgos y yui Amber
Agnes Burgos
Cisca Burgos y yui Camilo
Tico Werleman
Mildred Werleman y yuinan Nelsi & Maika
Joan Werleman
Jeroen & Christiane Werleman y yuinan Luna & Jara
Liesbeth Werleman & Marc van Der Weel y yuinan Isa & Nana
Marieke Werleman
Jean-Pierre Visser & Ianthely Faro y yui Jeanthely
Fabian Werleman & Sharine Hart y yui Fabienne

Su tanta:
Christina "Chana" Kelly
Prima y primonan, demas famia y amistadnan na Hulanda & Curacao

Oportunidad pa condoleer diasabra 08-08-2009 di 7or pa 9or pm di anochi na Aurora Funeral Home.

E respons lo tuma lugar 09-08-2009 na Aurora Funeral Home diado-mingo di 9or pa 11or di mainta

Enbes di flor por haci un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, min tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega. E ta hibami na fuente di awa fresco pa mi bolbe haya forsa.

Salmo 23;1

Cu profundo tristeza, pero agradecido pa tur locual e a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos mama, ruman, wela, bisawela y tanta.

Francisca Croes

Mihor conoci como "Sica" of "Tanta Sica"
***3-12-1933- †05-08-2009**

Na nomber di su :

Yuinan: Merco y Jenira Curiel
Veca y Ben Ras
Juni y Dina Croes

Nieto y nietanan: Gianni y Ludwig na merca
Gerard y Thalia na hulanda
Benjamin
Charmayne
Samuel
Jennelee
Garick

Bisanieto: Sean- Julian

Ruman: Beltrana Willems y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan

Su compañeronan y staff y personal di St. Michael Paviljoen.

Amiganan na Cas: Dita y Fabio Croes
Maria Gamara

Demas famia: Croes, Curiel, Ras, Dirks, Willems, Gomez, Koolman, Dabian, Maduro, Werleman, Thiel, Carrion, Angela, Irausquin, Dwarskasyn, Winklaar, Geerman, St. jago, De Cuba, Dabian, Zijlstra y Carlo

Adres pa Condolencia:
WaraWara 40, Sta. Cruz di 7or pa 9or di anochi

Ta invita pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 10-08-2009. E resto mortal di Francisca lo ta reposa for di 9or di mainta den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz** y despues saliendo 11or di mainta pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

FOCUS RIBA FAMIA

Influencia di un tata riba amor.

Hopi prome cu un mucha muher adolecente haya su prome berdadero joncuman, of te hasta namorá, su actitud pa cu hende homber silenciosamente ta worde crea pa su tata.

Ami ta un di e hopi sicologonan cu ta kere cu e relacion tata-yiu muher ta pone e base pa tur futuro envolvimento romantico.

Si tata di un muher hoben ta un alcoholico y un choller, e yiu ey lo pasa su bida tratando di haya un homber cu por cumpli cu e necesidadnan cu su tata nunca a reconoce den su curason.

Si e tata ta calido y ta duna cuido y proteccion, e yiu muher lo busca un amor cu ta igual na su tata. Si e tata ta kere cu su yiu muher ta bunita y femenino, e yiu lo ta inclina pa pensa asina tambe. Pero si e tata ta rechasa e yiu muher como un persona inatractivo y no interesante, e yiu muher ey probablemente lo tin problema cu su auto-estima te na edad di adulto.

Mi a observa tambe cu e realacion di un muher cu su futuro esposo ta worde significantemente influenciá pa e manera cu e'la percibi autoridad di su tata.

Si e tata tabata arogante y caprichoso durante infancia di su yiu muher, e ultimo aki lo ta inclina pa drenta pleitonan pa poder cu su esposo durante nan matrimonio. Pero si e tata a sa di mescla amor y disciplina na un manera cu ta mustra forza, e yiu muher lo ta mas comfortabel cu un matrimonio basa ariba 'duna y tuma', caminda no tin competencia pa tuma liderasgo.

Asina hopi di loque ta bai den un matrimonio ta cuminsa cu tata di e muher. P'esey ta combini nos como tata, pa duna nos miho esfuerzo den lanta y educa nos yiunan.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 8 augustus 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.64	1.66	1.68
Engelse Pond Sterling	2.94	2.99	3.05
Zwitserse Frank per CHF. 100	167.11	167.83	168.63
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	184.71	186.39	188.27
Euro per XEU. 100	253.62	255.94	258.51

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Segun mr. Desiree G. Croes di AVP:

Importancia di un pueblo uni y bon educa

YA for di tempo di Romanonan importancia di un pueblo bon educa tabata bisto y tabata e afan di e lidernan di e temponan ey.

Un di e condicionnan mas importante pa progreso di un pais ta un comunidad fuerte y uni. Un comunidad cu tin confiansa den su propio cultura, su potencial y su institucionnan politico. Na e momentonan aki tin un falta di confiansa den nos institutonan politico y democratico.

Despues di 8 aña di gobernacion di MEP no tin confiansa mas den e imparcialidad di nos institutonan gubernamental. Nombracionnan politico ta na ordo di dia, Friends & Familiy a bira un titulo riba su mes, e fam netamente Arubiano Croes ta wordo constantemente asocia cu politica incorecto. Mi difunto welo, un homber recto ta bolter den su graf di berguensa con su fam cu el a carga cu tanto orguyo ta wordo lastra.

Un comunidad fuerte

Aki na Aruba nos tin un gobierno cu enbes di uni ta polarisa e pueblo. E gobierno di MEP no ta busca un union entre esnan cu ta biba riba Aruba, si no mas bien ta haci den tur su actonan un diferencia entre nos propio hendenan y tambe entre Arubiano y stranhero. Como cu e propio identidad no ta wordo reconoci, y tin bes asta desmenti, ta hopi dificil pa reconoce e igualdad den cada persona. Ken ta Arubiano? No ta solamente un pregunta cu un antropologo a haci na añanan '80, pero un pregunta cu te awe ainda ta resona. Ken tin mas derecho di tey aki riba Aruba, ken tin menos derecho. Nos ta en busca di nos mes identidad, y e ta dificil pa haya den e jungle di nacionalidadnan riba Aruba. Ainda mas ora cu e gobernantenan ta traha leynan discriminatorio y ta apoya abuso di strahero. Pa ta un comunidad fuerte no mester tin mas duda den nos identidad, ni den nos cultura. Tur cu ta biba riba e baranca aki, y cu ta stima Aruba y kier forma su hogar aki, mester sinti cu e ta Arubiano. No di nacemento, porta ni pa nacionalidad, pero pa e condicion cu ta amor pa nos pais.

Conecimento di nos propio cultura no ta encera menosprecia esun di e otro, si no dor di acepta cu e otro ta diferente, y pa e motibo ey no menos bon of bunita. Mas conocimento di nos cultura y nos balornan ta ofrece un oportunidad mas pa realisa nos balornan miho, y pa aprecia esaki como un identidad comun. Una vez cu e 'stranhero' y su cultura wordo acepta como diferente, sin miedo di por interferi cu e propio cultura, e confiansa di e propio identidad lo bini bek.

Den esaki politica y politiconan tin un papel pa educa e pueblo. Un educacion estadistica di e pueblo, pa e pueblo aki no hundi den ideanan di miedo di desparce. Un educacion di un pueblo riba e balor di comunitarismo, di democracia, di nocion di ciudadania, estado di derecho, igualdad di cada ser humano, derechonan humano, obligacion di cada un y di liberdad pa expresa bo mes. E principionan aki ta e minimo cu un Arubiano di generacion of un Arubiano nobo mester kere den dje, si e kier ta parti di e comunidad aki.

Nos hubentud mester wordo confronta cu preguntanan cu a traspasa tempo, ideanan cu a influencia nos politica, nos manera di pensa. Cu un educacion asina por forma hobennan pa bira lider y estadistica, cu no lo ta limita na simplecidad manera yiu di ken bo ta, ken ta bo padrino, cuanto % Arubiano bo ta. Pa por educa un pueblo asina, hopi capacidad ta nesecario, tambe hopi sabiduria, pero mas cu tur cos fe den e union y forsa di e comunidad. Esaki ta calidadnan cu personanan cu ta den politica pa probecho personal, pa eherce ideannan radical of demagogico no tin. Hopi di e gobernantenan cu ta bisa di ta guia e pais aki no tin e calidad nesecario pa uni e pais, tampoco pa haci e pais aki un pais suficientemente fuerte pa sobrevivi e crisis nos dilanti. Un crisis economico, y un crisis social cu nan no ta prepara pe, ni a prepara nos pais pe. Ta pesey cu mester bin un gobierno drechi di hende califica cu por drecha loke a wordo daña. Partido AVP tin e plan y e team pa por haci e trabao titanico cu tin nos dilanti y ta para dilanti e reto di un bes mas rescata e pais aki.



ATA ta recorda comunidad cu:

Ainda por inscribi p'e Video Contest: Tesoronan di Aruba

OFICINA di Turismo a bin e aña aki cu e idea pa organisa un competencia unda e interesadonan mester traha un video pa promove Aruba como un destinacion turistico.

Den nan conferencia di prensa, Oficina di Turismo (ATA) a recorda tur hende cu ta interesa cu ainda tin lugar pa inscribi.

Esnan cu a registra a atende un workshop cu a wordo duna dor di Ryan Oduber, pero p'esnan cu no por a atende e workshop aki y tin pregunta tocante e aspecto tecnico di e competencia aki por tuma contacto cu Ryan Oduber. Lo tin premionan hopi atractivo pa e ganadornan.

E ganador absoluto lo hiba cas un laptop "MacBook Pro" di Apple cu t'e computer di preferencia p'esnan cu ta den e tereno di video editing.

Lo tin premio pa cada categoria e.o. Ipods, cameras, dinner, weekend stay y mucho mas. E ta algo cu nos kier pa tur hende sa cu nan lo wordo premia y alabes e ta algo hopi bon pa turismo.

Comunidad di Aruba ta welcome pa participa den e contest aki.

E interesadonan por pasa na ficina di ATA of nan por tuma contacto cu Paula Ochoa na 582-3777 ext. 245 of nan por bisita nan website: www.aruba.com/tesoronan pa haya mas informacion riba e competicia aki. Deadline pa entrega bo video ta dia 31 di augustus y e entrega di premio ta planea pa dia 5 di september.

Na Radisson Aruba Resort Spa & Casino

Esnan cu a contribui na e Subaste Silencioso

A colecta nan pinturanan













RADISSON Aruba Resort Casino & Spa recientemente a celebra su di 50 aniversario cu un gala di recauda fondo cu a tuma luga den Grand Caribbean Ballroom. E gala a beneficia Aruba Scholarship Foundation cu ta dedica fondonan cu a wordo recauda den e comunidad pa educacion continuo den area di hospitalidad.

Na honor di e gala, e resort a comisiona tres diferente pintura di Elvis Tromp, un artista y diseñador grafico Arubiano cu a siña su mes pinta. Tur tres obra a mustra e Gran Dama, e edificio renombra di 50 aña cu a wordo diseña originalmente pa e arcitecto Mericano Morris Lapidus na fin di añanan 50, for di diferente angulo.

E contribuyentenan generoso di arte y bishitantenan di e gala Frank Loverro y Claire Grell Loverro, como tambe Sra. Karl Wever a gana e subaste silencioso y tabatin e privilegio di conoce e artista y personalmente ricibi nan pintura for di dje.

Riba e potretnan por mira e encuentro ameno den e lobby ora cu e pinturanan a wordo presenta na nan doñonan nobo. Claire Grell Loverro, un Arubiano biba na New York cu su casa, kende ta un abogado, ta raporta cu ya caba e tin un luga prominente pa e pintura den su cas na New York.

Tocante Elvis Tromp: Trahando mas tanto cu azeta, Elvis ta pinta bunita paisahe di Aruba cu semper ta encanta amantenan di arte y e isla. Tromp ta pintando obranan di e paisahe Arubiano desde cu e tabata un mucha y ta disfruta di haci cada escena un interpretacion personal. Tambe e ta uza su tempo pa crea obra di su amigonan y miembronan di famia.

Como un artista cu a entrena su mes, Elvis tabatin e oportunidad pa descubri su medio ambiente, su estilo y su tecnica na su mes manera. Aunke cu progreso tabata dificil y lento den cuminsamento, despues el a bira mas facil y Elvis a traha pa bira un artista local hopi respeta cu exhibicionnan frecuente. Actualmente e tin un coleccion extensivo di pintura exponi den e galeria di arte den e lobby di Aruba Westin Resort.

RBTT a sorpresa e seleccion di Aruba Little League

Junior y Jenior division

RBTT Bank continuando cu su aporte grandi pa cu e programa di Aruba Little League a dicidi di duna honor y felicitacion na e seleccionnan di Junior League y Senior League cu a titula campeon recientemente den e Campeonatonan Latino Americano y kendenan lo ta saliendo otro siman dia 13 pa e compromiso maximo cu ta competi den e serie mundial na respectivamente Bangor Maine y Taylor Michigan, "World Series 2009"!

Pa nan gran logro, RBTT BANK a entrega na cada pelotero di ambos seleccion un "Cuenta di Spaar" cu e suma di Afl. 100.00 como un regalo pa nan tremendo trabou cu nan a realisa y asina a logra trece e titulo maximo pa Aruba.

Tanto Edna Farro, Presidente RBTT Bank Aruba NV como Pierre Rafini, RBTT Senior Manager Corporate & Commercial Banking a duna palabra di bonbini na ambos seleccion y nan mayornan. Nan a expresa cu RBTT Bank ta sintie hopi orguyoso di por mira ambos seleccion representando pais Aruba y patrocina door di RBTT Bank a logra trece e victoria maximo pa Aruba.

Presente tambe Robert Moons, RBTT Manager Marketing, a splica na e hobennan, cu RBTT Bank ta kere firmemente den yuda e hubentud y principalmente cu deporte; pa nan por keda semper ariba e caminda corecto. Y pa e motibo aki a duna nan un empuhe pa nan por sigui riba e bunita caminda esta esun di spaar pa nan futuro.

RBTT Bank den nomber di Gerencia y Staf, un biaha mas ta desea e hobennan hopi exito den e "World Series 2009" na Estados Unidos.









